



Моніторинг якості освітнього процесу

Осінній семестр 2023/2024 навчального року

Освітня програма «Англійська мова та друга іноземна мова (німецька мова)»

4 курс



Загальні оцінки освітнього процесу та його елементів:

- ▶ Середній бал загальної задоволеності освітнім процесом в осінньому семестрі - 3,29
- ▶ Можливість вивчати курси на зовнішніх освітніх платформах - 3,71
- ▶ Викладання курсів/модулів успішними випускниками-практиками - 4,17
- ▶ Майстер-класи/окремі заняття від практиків та носіїв мови - 4,5
- ▶ Навчання за стипендіальними програмами - 3,4
- ▶ Вивчення профільних дисциплін англійською - 4,0
- ▶ Можливість вивчати другу іноземну мову - 4,33



Основні показники освітнього процесу

	Іноземна мова ділового спілкування	Література для перекладачів англійська мова	Інформаційні та аналітичні технології референта-перекладача	Література для перекладачів німецька мова	Практика перекладу з німецької мови
Актуальність дисципліни для професійної діяльності або життя	4,14	3,43	4,67	3,29	4,14
Вдало підібрані форми та методи навчання	3,86	4,71	4,83	3,00	4,0
Використання інтерактивних методів навчання	3,14	4,00	4,67	2,29	4,14
Достатність методичних матеріалів	4,29	4,57	4,33	2,71	4,14
Якість методичних матеріалів	4,71	4,71	4,67	3,00	4,0
Доступність методичних матеріалів	4,14	4,71	4,83	3,00	4,43
Наявність міждисциплінарних зв'язків	4,14	4,14	3,83	3,86	4,14
Зрозумілість викладення матеріалу	4,29	5,0	5,0	3,00	3,86



Основні показники освітнього процесу

	Іноземна мова ділового спілкування	Література для перекладачів англійська мова	Інформаційні та аналітичні технології референта-перекладача	Література для перекладачів німецька мова	Практика перекладу з німецької мови
Поєднання навчання та досліджень	3,14	3,71	4,0	2,86	2,71
Практична спрямованість	3,86	4,00	4,67	3,14	3,71
Співвідношення теорії та практики	4,0	3,86	4,83	3,17	3,43
Організація самостійної роботи студентів	4,0	4,43	5,0	3,00	4,14
Зміст завдань для самостійної роботи студентів	4,0	4,00	4,83	2,86	4,0
Оптимальна кількість завдань для самостійної роботи	4,71	4,57	4,5	3,00	4,0
Зворотній зв'язок з викладачем	4,71	4,57	4,67	4,00	3,86
Індивідуальний підхід до освітніх потреб студента	4,5	4,17	4,67	3,00	3,29



Основні показники освітнього процесу

	Іноземна мова ділового спілкування	Література для перекладачів англійська мова	Інформаційні та аналітичні технології референта-перекладача	Література для перекладачів німецька мова	Практика перекладу з німецької мови
Гнучкість організації освітнього процесу	4,14	4,50	4,67	2,71	3,83
Форми контролю знань	4,29	4,57	4,67	2,86	3,71
Прозорість оцінювання	4,00	5,00	4,5	3,29	3,71
Дотримання принципів академічної доброчесності	4,71	4,86	5,00	4,14	4,14
Об'єктивність оцінювання	4,5	5,00	4,67	3,71	4,0
Консультативна підтримка	4,57	4,57	4,67	3,71	3,86
Середній бал	4,17	4,4	4,64	3,16	3,87



Основні показники освітнього процесу

	Практика перекладу з англійської мови	Англійська мова	Німецька мова
Актуальність дисципліни для професійної діяльності або життя	4,57	4,43	4,14
Вдало підібрані форми та методи навчання	4,57	4,14	3,57
Використання інтерактивних методів навчання	4,43	4,57	3,43
Достатність методичних матеріалів	4,43	4,57	3,71
Якість методичних матеріалів	4,57	4,57	3,86
Доступність методичних матеріалів	4,43	4,57	3,43
Наявність міждисциплінарних зв'язків	4,29	4,29	4,14
Зрозумілість викладення матеріалу	4,71	4,57	4,14



Основні показники освітнього процесу

	Практика перекладу з англійської мови	Англійська мова	Німецька мова
Поєднання навчання та досліджень	4,0	3,43	3,43
Практична спрямованість	4,14	4,14	4,0
Співвідношення теорії та практики	4,43	4,0	4,0
Організація самостійної роботи студентів	4,57	4,29	4,29
Зміст завдань для самостійної роботи студентів	4,71	4,0	4,0
Оптимальна кількість завдань для самостійної роботи	4,71	4,43	4,14
Зворотній зв'язок з викладачем	5,0	4,71	4,14
Індивідуальний підхід до освітніх потреб студента	4,71	4,33	4,0



Під час вивчення навчальних дисциплін:

	Залученість студентів до освітнього процесу	Емоційний комфорт студентів	Особиста зацікавленість студентів у вивченні дисципліни	Поважне ставлення викладача
Ділова іноземна мова (англійська мова)	3,86	4,29	4,14	4,83
Іноземна мова ділового спілкування	4,43	3,86	3,71	4,67
Інформаційні та аналітичні технології референта-перекладача	4,71	4,14	4,0	5
Література для перекладачів (англійська мова)	4,29	4,57	4,14	4,83
Література для перекладачів (німецька мова)	3,0	2,71	3,14	3,17
Практика перекладу з англійської мови	4,17	4,5	4,17	4,83
Практика перекладу з німецької мови	4,14	3,86	4,0	4,17
Німецька мова	3,86	3,29	3,86	3,83



Результати вивчення навчальних дисциплін:

	Знання у предметній галузі	Уявлення про можливості використання у майбутній професії	Розвинули м'які навички	Відчули єдність з університетом та учасниками освітнього процесу
Ділова іноземна мова (англійська мова)	4,43	4,43	3,86	3,33
Іноземна мова ділового спілкування (німецька мова)	4,14	3,71	3,0	3,0
Інформаційні та аналітичні технології референт-перекладача	4,71	4,43	3,86	4,0
Література для перекладачів англійська мова	4,14	3,14	3,0	3,14
Література для перекладачів (німецька мова)	3,29	3,0	2,57	3,57
Німецька мова	4,14	4,29	3,29	3,14
Практика перекладу з англійської мови	4,29	4,43	4,14	3,0
Практика перекладу з німецької мови	3,71	3,71	3,14	2,86



Пропозиції щодо покращення освітнього процесу:

- ▶ Частіше дізнаватися та перевіряти те, як насправді працюють викладачі (не попереджати про перевірку). Дізнаватися про справжню атмосферу на заняттях, бо деякі викладачі дозволяють собі підвищувати голос.
- ▶ Ставлення деяких викладачів до студентів з недостатнім рівнем знань.
- ▶ Наявність методичних матеріалів та їх доступність (зокрема надання хоч якогось посібника для занять німецькою літературою). Урізноманітнити навчання шляхом ведення практики групових робіт, проектів, та їхньої презентації і захисту). Чітке усвідомлення оцінювання з отриманням балів у кінці семестру, або під час. Більш інтерактивних занять з використанням сторонніх ресурсів, засобів. Повага до студентів, а саме: спілкування не підвищеним, спокійним тоном.